

PL

Instrukcja montażu oraz użytkowania zaworów spustowych do spłuczek ceramicznych 23182

Zawór spustowy przeznaczony do spuszczania wody w spłuczach ceramicznych. Montaż zaworu w zbiorniku, powinien być wykonany przez wykwalifikowanego instalatora, zgodnie z poniższym schematem. Zawór służy do spuszczania wody poprzez naciśnięcie przycisku chromowanego na górze spłuczki. Montaż wykonujemy poprzez dokładne umieszczenie zaworu na uszczelce na spodzie zbiornika oraz dokręcenie nakrętki zewnętrznej zbiornika. Zawór wymaga regulacji zgodnie z poniższą instrukcją.

CZ

Návod na montáž a k použitiu splachovacích ventilov ke keramickým splachovačom 23182

Splachovací ventil je určený ke splachovaniu vody v keramických splachovačiach. Montáž ventilu v nádrži musí byť provedená kvalifikovaným montážním technikom podľa niže uvedeného schématu. Ventil slúži ke splachovaniu vody stisknutím chromovaného tlačítka umiesteného nahore na splachovači. Montáž se provádí přesným umístěním ventulu na těsnění ve spodní části nádrže a dotažením plevelné maticy na vnější straně nádrže. Ventil je třeba upravit podle tabulky.

SK

Návod na montáž a používanie vypúšťacích ventilov pre keramické splachovacie nádržky 23182

Vypúšťací ventil je určený na vypúšťanie vody v keramických nádržkách. Montáž ventilu v nádržke by mal byť vykonaná kvalifikovaným inštalátorm v súlade s nižšie uvedeným návodom. Ventil slúži na vypúšťanie vody stlačením chrómovaného tlačidla v hornej časti nádržky. Montáž sa vykonáva opatrným umiestnením ventilu na tesnenie v spodnej časti nádržky a utiahnutím maticy na vonkajšej strane nádržky. Ventil je potrebné nastaviť podľa tabuľky.

HU

Szerelési és használati utasítás kerámia öblítőtartályok öblítőszelépehez 23182

Az öblítőszelép a víz leeresztésére szolgál kerámia öblítőtartályokban. A szelép beszerelését a tartályba képzett szakember végezte az alábbi séma szerint. A szelép a víz leeresztésére szolgál a tartály tetején lévő krómozott gomb megnyomása után. Szerelésmenet: helyezze el pontosan a szelépet a tartály alján lévő tömítésen, és kívülről csavarozza rá az anyát. A szelépet a táblázatnak megfelelően kell beállítani.

HR

Upute za montažu i uporabu odvodnih ventila za keramičke vodokotliće 23182

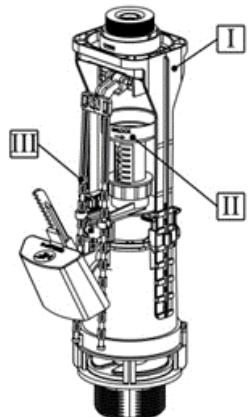
Ovodni ventil namijenjen za ispuštanje vode u keramičkim vodokotlićima. Ugradnju ventila u spremnik treba izvršiti kvalificirani instalater, u skladu s dijagramom u nastavku. Ventil služi za ispuštanje vode pritiskom na kromirano dugme na vrhu vodokotlića. Montaža se izvodi tako da se ventil pažljivo postavi na brtvu na dnu spremnika i zategne matica izvan spremnika. Ventil je potrebitno podesiti prema donjoj tablici.

SR

Упутство за монтажу и употребу одводних вентила за керамичке водокотлиће 23182

Оводни вентил дизајниран за испуштање воде у керамичким водокотлићима. Монтажу вентила у резервоар треба да изврши квалификован инсталатор, у складу са дијаграмом испод. Вентил се користи за испуштање воде притиском на хромирено дугме на врху водокотлића. Монтажа се врши пажљивим постављањем вентила на заптивку на дну резервоара и затезањем матице изван резервоара. Вентил је потребно подесити према дојој табели.

	I	II	III
1	S5	I,H,G,F	2
2	S6	E,D,C	3
3	S7	B,A,1	4
4	S8	2,3,4	5
5	S9	5,6,7	6
6	S10	8,9,10	7



Akces sp. z o.o.
ul. Młyńska 12, 89-100 Nakło nad Notecią
tel. (+48) 52 385-52-48; (+48) 52 386 03 48;
fax (+48) 52 385 34 70
www.eakces.eu e-mail: akces@eakces.eu

PL

1. Wyjmij klipsy (2) oraz pręty (1), następnie wyciągnij drabinkę.

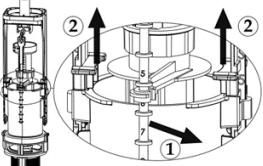
CZ 1. Vytáhněte klipy (2) a pruty (1), a potom vytáhněte žebřík.

SK 1. Odstráňte klipy (2) a tyče (1), potom vytáhnite rameňa pre nastavenie výšky.

HU 1. Vegye ki az (2) kapcsokat és (1) pálcákat, majd húzza ki a lépcős elemet.

HR 1. Uklonite kopče (2) i šipke (1), zatim izvucite ljestve.

SR 1. Уклоните копче (2) и шипке (1), а затим извуките мердевине.



3. Przekrój czerwoną rurę przelewową(5) w lewo w celu jej zablokowania. Włóz drabinkę (6), klipsy oraz pręty. Odetnij zbydną część prętów (7).

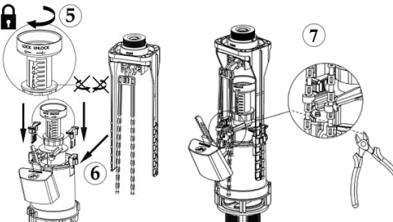
CZ 3. Otočte červenou přetokovou trubku (5) vlevo, aby se zablokovala. Vložte žebřík (6), klipy a pruty. Odstříhněte nadbytečné části prutů (7).

SK 3. Otočte červenú prepádovú rúru (5) smerom doľava, aby sa zablokovala. Vložte živkové rameňa (6), klipy a tyče. Odrezte nadbytečnú časť tyčí (7).

HU 3. Forditsa el balra a (5) piros túlfolyócsövet, hogy reteszelje. Helyezze vissza a (6) lépcős elemet, az kapcsokat és pálcákat. Vágja le (7) pálcák felesleges részeit.

HR 3. Okrenite crvenu prelevnu cijev (5) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je zaključali. Umetnite ljestve (6), kopče i šipke. Odrezite višak šipki (7).

SR 3. Okrenite crvenu prelevnu cijev (5) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je zaključali. Umetnite ljestve (6), kopče i šipke. Odrezite višak šipki (7).



PL 5. Regulacja poziomu wody pozostającej w zbiorniku. Im zapałka poniesiona wyżej, tym woda w zbiorniku pozostaje więcej a strumień spłukujący jest słabszy.

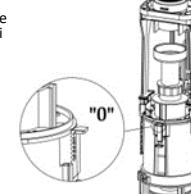
CZ 5. Nastavení množstva vody, která zůstává v nádrži. Čím je zapałka zvednutá výš, tím v nádrži zůstává více vody a proud splachňující je słabší.

SK 5. Regulácia hladiny vody zostávajúcej v nádržke. Čím je zapałka vyššie, zostáva v nádržke viac vody a splachovací prúd je slabší.

HU 5. A tartályban maradó víz szintjének a beállítása. Minél magasabban áll a klinicsnyelv, annál több víz marad a tartályban, és annál gyengébb az öblítő vízsugár.

HR 5. Podešavanje razine preostale vode u spremniku. Što je čegrtaljka više podignuta, to više vode ostaje u spremniku i slabiji je mlaz ispiranja.

SR 5. Подешавање нивоа преостале воде у резервоару. Што је чегрталац подигнута више, више воде остаје у резервоару и слабији је млац из испирања.



PL

2. Przekrój czerwoną rurę przelewową (3) w prawo i przesuń do pożądanego wysokości (4).

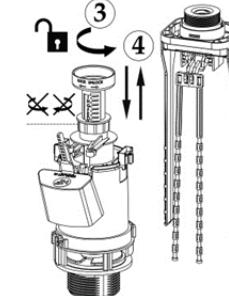
CZ 2. Otočte červenou přetokovou trubku (3) vpravo a nastavte ji do požadované výšky (4).

SK 2. Otočte červený prepádový rúru (3) v smere hodinových ručičiek a posuňte ju do požadované výšky (4).

HU 2. Forditsa el jobbra a (3) piros túlfolyócsövet, és tolja el a kívánt magasságra (4).

HR 2. Okrenite crvenu prelevnu cijev (3) u smjer kazaljke na satu i pomaknite je do željene visine (4).

SR 2. Okrenite crvenu prelevnu cijev (3) u smjer kazaljke na satu i gurnite je do željene visine (4).



3. Dostosuj wysokość pływaka do pożądanej ilości spuszczanej wody w funkcji 3L

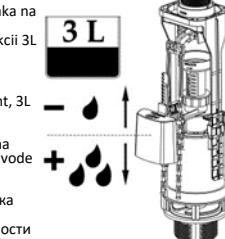
4. Nastavte výšku plováku podle požadovaného množstva splachovanej vody v funkci 3L

4. Prispôsobte výšku plaváka na požadované množstvo splachovanej vody pri funkci 3L

HU 4. Állítsa be az úszó magasságát a leereszténi kívánt vizmennyiséggel szerint, 3L függvényében

4. Podesite visinu plovka na željenu kolicinu ispuštenje vode u zavisnosti od 3L

4. Подесите висину пловка на желену количину испуштене воде у зависности



PL 6. Przed montażem gwint MUSI być wykręcony.

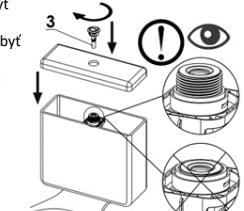
CZ 6. Před montáží MUSI být závit vyšroubován.

SK 6. Pred montážou MUSI byť vykrútený závit.

HU 6. Szerelés előtt a menet LEGYEN kicsavarva.

HR 6. Prije sastavljanja MORA se odvrnuti navoj.

SR 6. Навој MOPA да се одврне пре монтаже.



Akce
s
sp.
z
o.o.
ul.

